TWO PICTURES.

tative. We want Mr. Snowball and his friends to read it :-

" It is the duly of your parliamentary representative to sacrifice his reposeand his pleasures to yours, and above all. TO PREFER IN ALL CASES YOUR INTEREST TO HIS OWN."

THE REVISED BIBLE.

God were spurious-claiming at the lier. same time that the bible was of divine inspiration!--that many of the book there are "or's" and "differ-Hebrew and Greek texts were miss ences" enough to bewilder any Freedman, of the St. Paul Synagogue, translated, that many of the passages christain save one who would strain were expressed in ambiguous terms, and finally that the Anglo-Saxon When the new book is authorized, At the conclusion of the ceremony the was not pure. For the last ten years they have worked very hard, comparing manuscripts and comparing notes, and the result of their labors was given to the public less than a fortnight ago. In a late issue, we gave some extracts from the new book, setting them opposite to counter passages of the authorized protestant bible.

The revised edition by no means finds catholic favor in the Protestant world. Thousands of pious protestant christians, are shocked at the changes made in passages, some words of which were dear to them. Nor can they find in any of the altered passages in any sense an improvement. Others again are joyful over the changes made, and hail them as a flood of light let in upon the Word of God. The ministers have spoken much of the book from the pulpit, some giving it a warm welcome, and some a chilling reception enough. In referring to the book, we do not look at it from a denominational point of view, but merely compare it with the protestant bible it comes to supersede.

We do not think it an improve

ment by any means upon the old pro- devil, it ought to have suggested cacotestant bible. Some of the changes, demon in its place! it is true, may in a literary sense be provement, and taken all for all, little quite different from what the Greek has been done for the christanity of had given them; indeed the meaning uame of the nation: this reception will the protestant world, or the literary the apostles ascribed to them was provement and revision." If indeed tains give them today, while the dicthe revisors have made clear any of the protestant denominations differ, and split, and separate; if they re- Pagan interpretation. concile the doctrine of Predestination with Free-Will, and Close Communion with FreeCommunion, so that neither of these denominations will hold its own belief absolute in the future; or preach without the HolyGhost having breathed upon them, and be in the we say, all these different protestant bridged over, we take back what we have said, and in a large sense pronounce the revised book a success.

it be found-which alas is not likely! -that such a federation of faith, has been accomplished in the revision might be argued with serious force pious Protestants, who do not believe winged their way after death. Round Landry. about the unseen world flowed the abhorred river Styx. When the soul reached this dismal river, it found the ferryman Charon waiting, who took it in his wherry across to the region

who have read anything of classics of the Cabinet. The Montreal Wit- lasted late into the night, but there was in Greek or Latin, or read any of the ness, one of the pillars of the Reform no further disturbance. CHATHAM, N. B. June 1, 1881 books on mythology, or even open party, in an issue now before us, retheir dictionaries will find that flades ferring to the coarse, brutal articles of is the hell of the Pagans, created not the Globe says: by God, but by the o'd Greek or Egyptian romancers. When the bible rom o Globe seems to chuckle over the student reads that the ric't man'litted presumed approaching demise, or ne-This is what the great Edmund up his eyes from Ilades" he tuens to Burke says of the duty of a Represen- the dictionary to find the meaning of "that word," and le is told it is "the has so faithfully followed that paper. his thirst. No patrol can venture far unseen world of the Greeks"-reading further he finds it described to be as we have portrayed it above. be a christian and believe his bible, hint and for its own sake act more he must first be a Pagan and believe decently." in the Pagan hell.

Now the word hell has a significance to the christian mind that no other word can ever have; and this Ten years ago, about 40 gentlemen significance is not so much due to the of culture, christianity, and know- original meaning of the word, as to ledge in divirity, some on one side the associations with which the christhe Atlantic, and some on the other, tian idea and christich faith have inset to work to collect all the ancient | vested it. Hell means to those chrismanuscripts they could find, bearing tians who do not believe with Mr. upon that portion of the Bible, known Beecher, and several others, a place as the new testament. They like- of eternal torments, where the per_ wise Legan a translation of the whole verse and unrepentant wicked shall work from Genesis to Revelations. suffer through all eternity. To put They contended that, as the old bible any other word in the bible, in stood, it was not sufficient; that many its place, is to shake the belief in hell. of the texts said to be the Word of and eventually to lead to its disbe-

> In the appendices to the revised at the gnat and swallow the camel. the appendices with their multiplicity of "or's," and the various renderings the revisors give of some passages, will also be authorized, so that the confusion spoken of in the Old Bible was order itself compared to the Sphynx' riddles presented to the bible student in the appendices of the new. They recommend in the American appendix, the substitution of the word demon for devil, pointing to the Greek word daimon in the text. Now : ccording to any Greek lexicon we have ever seen, daimonia is a term for the erection of a monument has been ed times, but there is something besides for all second class divinities, -somes times gods of the rank Dii Majorum -good and evil. They may be perfect enough to sit at the council of Olympus, while they may be deprayed enough to take the lowest scat in Pandæmonium. Homer used the term to distinguish any being superior to man; hence even the gods were called demons sometimes and divine was derived from it. But there all possible conveniences for the landing could not come to an end, because it was a division made in after ages be- of visitors and guests who may arrive by breaks out locally under the provocatween the good and the bad demons. The good were called agatho-demons tober, the Freemasons will place the evictions that ought to be suspended in appendix would have the elision of

When the Evangelists wrote, the an improvement, but a very great christian mind had given to the words many of the changes are not an im- hades and demon an interpretation excellence of their Word by the "im- precisely that which orthodox christionaries to which the bible student the passages, upon which so many of will look for the explanations of these words give not the christian but the

SIR II. L. LANGEVIN'S VISIT.

We notice by some of our exchanges that the Minister of Public Werks, show that the Greek preposition ein our newly created and worthy Knig t, in the case of Philip and the Eunuch Sir H. L. Langevin, is soon to make meant in the water, or to the water, a visit to the Maritime Provinces. The or by the water; or that the authority date of his departure, however, is not to rule the church is vested in the fixed. We do not know what are the bishops in assembly, at the same time preparations, if any, in progress for that it is vested in a confraternity of the reception of Mr Langevin, but we laymen; that while the claims to do know that the people of the apostolic succession can only be prov- lower provinces would be delighted en by holy orders, that any man may to do honor to their distinguished and brilliant fellow countryman. We believe a hearty reception will be exline of the apostolic succession: it, tended him irrespective of nationality or party, the English descended joindoctrines have been reconciled and ing with the French descended, and the Reformer with the Conservative, to

give him a hospitable welcome. We have no doubt but the promin-But even though upon examination ent citizens of St. John will show how well the chief city of New Brunswick knows how to entertain distinguished and worthy strangers, there are a few points still, which while if the Honorable gentleman could spare the time to visit the against the clarified innovation. All Miramichi, we are satisfied Chatham and Newcastle would entertain him with Mr. Henry Ward Beecher, and to the very best of their ability. Honother excellent divines, that there is | Senator Muirhead and Mr. Snowball no bell, must deplore the use of the could arrange matters here, and conword "Hades" in the new book, for duct them with credit too, while Hon. hell in the old. Hades was the hell M. Adams, Mr. Davidson and other of the Greeks: now the revisors have gentlemen in Newcastle, could keep made it the hell of the Protestant up the credit of the shiretown. That christians. There is little if indeed Mr. Langevin will receive a most enany difference between Hades and thusiastic reception by the Acadian-Tartarus of the Pagans-unless indeed | descended of the Province, too, we have that Tartarus was the hell of wicked not any doubt, nor could the reception spirits, Hades of the good. Both were on a large scale fall into better or the unseen worlds whither spirits abler hands than those of Hou. P. A.

A REBUKE FOR INDECENT WRITERS.

There are few newspapers in the Doof shades. Plato was the god of these minion, on whatever side of politics, struck and many police were injured. The die dful regions, and the passage to or however strong their bias that have his abode was guarded by the hideous not been disgusted with the ghoul dog Cerberus, the three headed-the like exultations of the Toronto was decided not to proceed further with Good Stabling on the Premises.

Star tria juncta in uno of the poets. All Globe over the sick beds of members the work of evictions. The excitement

"The gleeful way in which the Tooffensive to most of the party which and rubbish, so that no one can quench As Mr. Gordon Brown is on the Atlantic he cannot now be held directly responsible for the coarse behavior of To his paper, which we hope will take a

The Board of Agriculture in Fred ericton we believe, has met and agreed to squander some of our money on a Model Farm.

Six baronies of Tipperary have been proclaimed under the Protection Act; also one in Donegal.

We have a good many rich men too in Chatham. Vide the tax list.

I t eve the beetle boometh. EDITORIAL GLEANINGS

THE JEW IN WINNIPEG.

There are ten Jewish families living in Winnipeg, and the first case of circumciston took place there lately. performed the ceremony in presence of a mixed assembly of Jews and Gentiles. father of the circumcised child entertained his guests to wine and cake, after the ancient Hebrew custom, when the health of the child was proposed and enthusiastically honored.

they have had a conference with the pay their rents, are under sinister suggesfor the commemoration. Two hundred in this. There are always rogues ready acres of land have been bought and a site to take a dishonest advantage of disturbchosen which embraces an extended view this. The sight of one unjust eviction of the river and the town. The old engenders a furious resentment in a whole Moore house in which Lord Cornwallis district. Sinister suggestions would fall signed the capitulation is undergoing re poweriess if the population were not prepairs so as to serve for the general quar- pared for them by the sight of injustice, water at Yorktown. On the 18th Oc- tion of local evictions. It is these the bad caco-demons; so that when the corner stone of the commemorative monu- the interest of public order. If that ment. It is believed that 4,000 Masons course were to be taken we should have will participate in the ceremonies, done the best that can be done to meet the programme of which has been ar- the very real danger of the moment." ranged by Grand Master Cole and Grand Scribe Isaac. The same day Governor Halliday of Virginia will pronounce an address. On the 19th the President will receive the monument in the be followed by dedicatory exercises - an oration, poem and ode. The replies received by the committee indicate that the number of troops present will be at least 10,000 of whom one part will camp, and the other will be lodged on board of the transports. The thirteen original States will be represented by their Governors and a detachment of their respec tive militia. It is decided that the State | a m. of New York shall send the 13th regiment. A delegation of the Congressional Commission of Yorktown held on the 10th, a conference at the office of the war department with Secretary Lincoln, and Casey, relative to the Yorktown commemorative monument. I: has been

UNHAPPY IRELAND. A serious affray took place in Mitchellstown, Cork, on Friday, in consequence quence of the attempt of the sheriff to evict five tenants on the estate of the Countess of Kingston. The speriff was assisted by 250 police and military, including a troop of dragoons, but the resistance of the people was so determined that the work was only partly accomplished. The bells of Mitchells. town began ringing in the morning to warn the country that evictions were about to begin. The bells ten miles around took up the refrain, calling the population to assemble. The police attempted to stop the bells, but did not succeed. Ten thousand persons assembled here is less than an hour. A large number gathered around the police and military. While the first eviction was proceeding, eggs, stones and other missiles were thrown at the sheriff and his assailants. Three evictions were carried out, but to execute the necessary to next two it was pass through the town. The people ob structed the street and sent showers of stones into the constabulary. Then the cavalry charged and drove them back, but they only returned in greater force and with new daring While passing a yard behind which a large number of rioters were concealed, a heavy volley of stones was delivered and one of the cavalry horses was killed. The police charged through the yard and dispersed the assailants at the point of the bayonet. Several were wounded. One man s jaw was cut open. Twelve soldiers were Post Offices. Riot Act was read twice without effect, past, and will endeavor, by courtesy and atand in consequence of the resistance it tention to mirit the same in future.

The past week has been of grave anxiety and alarm to the authorities of Chatiam Ireland. The police are rapidly becoming demoralized. Every mans hand is against them. After a long and fatigucessary re-irement through illness, of ing march they find in some country vil-Sir John Macdonald is said to be very lage that the wells are defiled with mud except in great force.

> Several of the leading English papers denounce the policy of the Government. They say if the government want to cure the grievances in Ireland they must begin at the root. The root of the evil is the system which as it were makes the landlord the arbiter of the fate of the tenant. Speaking of the Coercion Act, says

[Pall Mall Gazette]

That fan ois trump card has been played, with the result predicted by some, that it has done no good at all, and however tightly the practice of coercion may be braced up it will do no good. So long | Chatham, N. B., May 25, 1881. tf as we confine ourselves to this method we shall inevitably drift, as we are drifting more and more rapidly every day, toward a state in which the troops will have other work to do than merely to collect rents. The affair the other day | Capital, - - \$1,000,000. of the band of peasants ensconed with arms in the ruined castle in county Limerick means that we are in full sight of at least a sputter of insurrection, and if MONTREAL the Land Bill does not pass the House of Lords the sputter will blaze into a conflagration. Why is it that things have got worse? Is it because that very policy has been pursued by some landlords against whom the Disturbance bill of last | Collections made at accessible points. | ing the date of purchase, according to the year was expressly designed. The number of evictions is declared to be increasing, and it has been admitted by Mr. The commissioners of the Yorktown Forster to be deplorably large. Mr. centenary have just returned to Wash Gladstone spoke of the considerable ington from their visit to Yorktown, where number of persons who, though able to committee from Virginia, and have in- tions compelled to avoid payment. Mr. spected the location of the place selected Gladstone is, no doubt, perfectly correct ters of President Garfield during the fetes. admitted to be injustice by the English The country around is well wooded and Government itself, perpetrated before provided with water in abundance and their eyes on members of their own offers all the facilities desirable for the class. England is now witnessing vast encampments of troops, as well as violent struggle between the two great for military manœuvers. The committee | conflicting classes. If the Land League | The Subscriber wishes to inform his friends the adjective daimoniakos meaning of Virginia is engaged now in providing were suppressed to-morrow the struggle

BRIEFS.

The royal assent has been given to the N. F. Railway bill.

will be liberated from Kilmainham gaol on the ground of ill-health.

Sale Sheriff's

TO be sold at Public Auction on WED-NESDAY the 1st day of June next, in front of the Post Office, in Chatham between the hours of 12 o'clock noon and 5 o'clock.

All the Right, Title and Interest of Henry Sargeant, in and to all of the several Lot or parcels of Land and premises situate, lying and being in the Parish of Hardwicke and County of Northumberland, bounded and described as follows, towit: All that lot or parcel of land situate in the

General Sherman and Colonels Craighill Parish and County aforesaid, bounded in front or northerly by the Lower Bay dn Vin, Bay or Shore, easterly by lands owned by John O'Neill, westerly by lands occupied by decided that this monument shall be of Thomas Lewis and in rear by the base-line Virginia granite and shall occupy a con- of said lot- having a frontage of 30 rods spicuous position commanding the York or less, and containing 50 acres more

Also, all that other lot or piece of land situate, lying and being in the Parish and County aforesaid, and bounded in front or Northerly by the base line of the front lots, Westerly by lands occupied by John Walsh, Easterly by lands occupied by Patrick Walsh and in the rear by wilderrods more or less and containing fifty acres more or less, and being the Lot of land and premises on which the said Henry Sergeant at present resides.

Also, all that other lot or piece of land situate in the parish and County aforesaid bounded on the Northerly side by lands occupied by John O'Leary, Westerly by lands owned by Michael Carroll, Easterly by wilderness lands and Southerly by lands owned by the late Thomas Sergeant deceased-being a meadow lot.

The same having been seized under and by virtue of Executions issued out of the Kent County Court at the suit of Henry O'Leary against the said Henry Sergeant and Thomas Sergeant, and out of the Northumberland County Court at the suit of Thomas H Fleigher against the said Henry JOHN SHIRREFF,

Sheriff of Northumberland County-Sheriff's Office, Newcastie, 16th February, A D 1881.

The above Sale is postponed to MONDAY the 6th day of June, inst., then to take place at the same place and hour. Dated this 1st day of June A.D. 1881. JOHN SHIRREEF, Sheriff, etc.

CANADA HOUSE,

CHATHAM,...NEW BRUNSWICK,

WM. JOHNSTON, PROPRIETOR.

Considerabl outlay has been made on this house ot make it a first class HOTEL, and travellers will find it a desirable temporary residence, both as regards location and comfort. It issituated within five minutes walk of train landing, and opposite Telegraph and

The Proprietor returns thanks to the public for the encouragement given him in the

GUNN & O'MALLEY.

PROVISION MERCHANTS,

and Newcastle

IMPORTANT TO SHIPMASTES.

Just erceived, and for Sale by the under signed in Bond or Duty Paid:-

article. 50 bbls. India Mess Beef. 100 bbls Canadian P. Mess Pork, Expressly packed for Family use.] The whole of the above lately overhauled and ins ected.

-ALSO-

100 TUBS (HOICE BUTTER.

Prices moderate and quality guaran-

ALSO-A complete stock of Rops, Canvas,

Oakum. Pitch. Tar. and other Chandlery Goods.

O'MALLEY.

BANK OF

Reserved Funas, 275,000,

DRAFTS GRANTED ON NEW YORK,

BOSTON

and all points in the LOWER PROVINCES.

Interests allowed on special deposits. OFFICE-Rooms formerly occupied

by R, R. Call, Commercial Wharf. Hours-10 a. m. to 3 p. m, SATUR-DAY, 10 a. m. to 1 p.m.

F. R MORRISON, AG NT Newcastle, May 25, 1881, 3m

TO LET.

derson Lane and formerly occupied by A. S. Templeton, Esq. The house is large and Winnipeg. well adapted for a boarding house. Good yard room, Stabling, etc., on the premises For particulars apply to JOHN HARRINGTON. Chatham, March 16, 1881.

BLACK FROM BROOK.

and the public in general, that he is now runing a STAGE between Black Brook and Chatham, for the conveyance of passengers and freight. The Stage will leave Black would announce to his former customers Brook every day, [Sunday excepted] the following hours viz:-

9 o'clock a, m. 2 o'circk p, m, 6, 30 " p, m, FARE each way

FREIGHT according to agreement. JAMES MCMURRAY, May, 21, 1881. 3m Black Brook, N. B

South West Boom Co'y.

It is rumored in Dublin that Dillon A special meeting of the Directors of the above Company will be held at the Secretary's office Newcastle on Tuesday the 7th day of June next, at 10 o'clock a, m, to which meeting the Directors would request the attendance of as many as possible of the fitted. Lumberers interested in the DRIFF LOGS | Chatham, April 29th, 1881-3m now at the South West Railway Bridge. ALEX MORRISON,

Miramichi, 23rd May, 188I,

W. N. HARPER,

Watch Maker, Jeweller etc.,

Upper water street,

CHATHAM.

WATCHES & CLOCKSetc., repaired at shortest notice.

Chatham N.B April 4, ap 16 1y

NOTICE.

PHYSICIAN & SURGEON OFFICE AND RESIDENCE in Sutherland & Creaghan's Building, next to Mr. James &CALL & INSPECT STOCK ness lands-having a frontage of twenty six Davidson -opposite Mr. Joseph Hayes

NEWCASTLE, September17, 1880.—Iy

L. J. TWEEDIE,

BARRISTER & ATTORNEY-AT-LAW. Notary Public, Conveyan

cer, etc. CHATHAM. - - - N. B.

OFFICE: in Snowball's Building Chatham, August 30, 1870 .- tf

Metropolitan Hotel. Chtaham, Miramichi, N.B.

This Hotel is very pleasantly situated on Wellington street, and has been lately refurnished and all possible arrangements made to insure the comfort of Travellers. COACHES will be in attendance at Steam boat landing and Railway Station.

JOHN F. JARDINE,

Chatham, May 18 .- 2m PROPRIETOR

ALEXANDER STEWART.

Propriotor.

NEWCASTLE.

Photographs

BY ELECTRICITY!

No more trouble in getting children's pic-I am now werking in tures taken. connection with my Camera, an constructed Apparatus, ingeniously worked by Electricity, enabling me to produce a beautiful Picture of any child in one sec-50 bbls. Extra Plate Beef, a superior ond of time-All we need now is a wink from the little folks, and we have a facsimile of them securely made.

> In thanking the people of Miramichi for their very liberal patronage during my stay in Chatham, I can assure them in fature of getting EVEN better work done by me than in the past. For the greater the facilities. greater will be the results. I have just procured at a great expense the very latest improvements in apparatus, 1 keep on hand a large stock of pictures, such as Oil paintings, Chromos, and Mottoes, Also a very large stock of picture frames and mouldings. Pictures tramed in any style desired, with but short notice and prices to suit the times. I do not wish as I am the only photographer here to exact unreasonably high prices. Old faded liknesses and pictures that have been taken by inexperienced workmen, can be renewed by me, enlarged and finished in Ink, Oil, Water Colors or Crayon. Rooms-Opposite Masonic Hall. T. R. COLPITIS,

The Canadian Pacific Railway Co, EMICRATION TO MANITOBA AND THE CANADIAN NORTHWEST.

Proprietor.

Chatham. May 6, 1881-3m

To encourage the rapid settlement of the country, the Canadian Parific railway comto sell lands for agricultural purposes at the low price ef \$2.50 an acre, payable by instal ments, and will furthor make an allowance by way of rebate from this price of \$1.25 for Sterling Exchange Bought and Sold. Americal every acre of such lands brought under can Drafts Negotiated. eultivation within three to five years follownature and extent of the other improvements made thereon.

Sale of Lands.

The lands thus offered for sale will not comprise Mineral, Coal or Wood lands, or tracts for Town sights and Railway pur-

Contracts at special rates will be made for lands required for Cattle raising and other purposes not involving immediate cultivation. Intending Settlers and their effects, on reaching the Company's Railway will be forwarded thereon to their place of destination on very liberal terms.

Further particulars will be farnished on The house and premises situate on Hen- application at the Offices of the Canadian Pacific Railway Company, at Montreal and By order of the Board,

CHAS. DRINKWATER,

Montreal, April 30th, 1881 May 7 '81 1m JOHN HAVILAND,

HARNESS and

Collar Maker.

and the public, that he may be found at his old stand opposite the Masonic Hall, where she is prepared to manufacture Harness of every description,

Collar Making.

Having a practical experience of this branch of the Trade for THIRTY-THREE YEARS, he is prepared to turn out COLLARS which cannot be excelled in the Dominion,

The most difficult horse satisfactorily

President. STOVES STOVES! Tinware, Tinware.

The subscriber has opened a wareroom in the building known as

FISH'S TANNERY,

where all classes of the above goods are

I can quote prices for these goods which will commend them to purchasers.

STOVES

purchased at my establishment will be fitted up free of charge.

Freezers & Resrigerators

R. D. SOUTHWOOD,

Newcastle, Sep I880-sep29tf ESTABLISHED 1790.

A. CHIPMAN SMITH

SUCCESSOR TO W. O. SMITH, DRUGGIST & APOTHECARY,

No. 1 CITY MARKET BUILDING.

CHARLOTTE STREET, ST. JOHN. - - -

Keeps constantly on hand :-- Fine Drugs and Chemicals, Materia Medica, Druggists'

Sundries, Dye Stuffs, Pertumery, Soaps,

Brushes, Combs, etc., etc. Special attention and personal supervision given to the compounding of physic ans' prescriptions and putting up of ships' medicines Physicians practising in the country will find it to their advantage to send to me for their goods, as they may rely on getting only the purest drugs.

Wholesale agent for J C Ayer & Co. Lowell Mass., Manufacturer of the following goods Originally prepared Soda, by W.O. Smith-Smith's Anti-Bilious Mixture-Smith's as tringent Cordial-Smith's Ready Belief-Ess. Jamacia Ginger. Frother's Balsam of Horehound-Chemical Hair Conic-Smethian Anti-Bilious Pills-Inglis Liniment, &c.

St. John, N. B .- Dec-15. tf.